31994D0294

ROZHODNUTIE RADY
zo 17. mája 1994,
ktoré sa vzťahuje na uzatvorenie Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Čílskou republikou o dovoze jabĺk a hrušiek do spoločenstva

(94/294/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 113 v súvislosti s prvou vetou článku 228 ods. 2 a na článok 28 nariadenia Rady (EHS) č. 1035/72 z 18. mája 1972 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou [1],

so zreteľom na odporúčanie Komisie,

keďže Čílska republika prijala v rámci GATT opatrenia proti uplatňovaniu sadzobných opatrení vo forme vyrovnávajúcich poplatkov na dovoz jabĺk zo strany spoločenstva na základe článkov 24, 25 a 26 nariadenia Rady (EHS) č. 1035/72;

keďže spoločenstvo a Čile nadviazali rozhovory s cieľom vyriešiť túto situáciu a ostatné otázky súvisiace s uzatvorením uruguajského kola GATT;

keďže výsledkom uvedených rozhovorov bola dohoda vo forme výmeny listov; keďže je v záujme spoločenstva schváliť uvedenú dohodu,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Čílskou republikou o dovoze jabĺk a hrušiek do spoločenstva sa týmto schvaľuje v mene spoločenstva.

Text protokolu je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady sa týmto oprávňuje určiť osobu splnomocnenú na podpísanie dohody tak, aby zaväzovala spoločenstvo.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

V Bruseli 17. mája 1994

Za Radu

predseda

Th. PANGALOS

[1] Ú. v. ES L 118, 20.5.1972, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3669/93 (Ú. v. ES L 338, 31.12.1993, s. 26).